

All Together in Dignity

Fourth World Movement

Actuar Todos por la Dignidad

Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo

Boletín Informativo

Diciembre 2010

¡Saludos!

Cuando usted hace clic en el video [We Are the People](#), escuchará una gama de voces conmovedoras. De igual forma escuchará niños, jóvenes, y adultos cantando en diferentes lenguas, entonados al ritmo de diversas culturas. Usted también tendrá la ocasión de escuchar la asamblea de octubre de los delegados del Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo llamada *"It Takes a Child to Raise a Village"* (Se necesita un niño para educar a un pueblo).

Cuando usted hace clic en el video [We Are the People](#), verá un paisaje humano intergeneracional, multicolor. Verá niños, jóvenes y adultos intercambiando actividades creativas a través del teatro, el canto, la pintura y la poesía. Usted verá también a los miembros de Street Libraries (Movimiento que involucra tanto a los padres como a los hijos a rodearse de los libros, la informática y en arte que habitan en las comunidades marginadas de escasos recursos), las reuniones de personas en el ámbito universitario, y otras iniciativas, cruzando todo tipo de barreras tanto de origen nacional como social con el objetivo de encontrarse todos juntos con dignidad.

Del 13 al 18 de octubre de 2010, cerca de 80 delegados y partidarios vinieron a la capital del país provenientes de áreas sumidas en la pobreza de Haití, Honduras, Camerún, Canadá, y partes rurales y urbanas de los Estados Unidos para intercambiar y transmitir entre sí un mensaje público el 17 de octubre, Día Internacional para la Erradicación de la Pobreza.

Cuando usted hace clic en el video [We Are the People](#) usted no percibirá ninguna sensación de condena, ira, queja o victimización. En cambio usted sentirá alegría, orgullo, esperanza y paz. Usted verá niños, jóvenes y adultos que regresan a sus casas con más fortaleza, conocimiento y determinación para trabajar con otros con el objetivo de tener un futuro mejor para todos. Comenzamos el 2011 con la confianza y la espera de su amistad y apoyo. ¡Felices Fiestas!

Jill Cunningham
Director Nacional

P.D.: Continúe leyendo para saber más acerca de las reuniones de esta delegación internacional e intergeneracional con los miembros del Congreso y funcionarios del Departamento de Estado de los Estados Unidos. Como siempre, su [apoyo financiero](#) es crucial para el éxito de dichos eventos y de antemano se lo agradecemos.

Formar parte del Congreso

La Representante del cuarto distrito de Maryland **Donna Edwards** presenta la Resolución 1692 del Congreso de los Estados Unidos



Como parte de "It Takes a Child to Raise a Village" (*Se necesita un niño para educar a un pueblo*), personas provenientes de diversos ámbitos comprometidas a luchar contra la pobreza se dieron cita, incluida la Congresista Donna Edwards. Ella vino a la asamblea el 15 de octubre para reunirse con los delegados. Ella los escuchó y compartió algunos pensamientos de su política en materia de pobreza.

"Cada día, es un día importante en el que tenemos que hablar de pobreza, participar en estrategias creativas para acabar con ésta y sobre todo elevar las voces de nuestros niños y nuestros jóvenes que no quieren vivir en la miseria y que no creen que los demás deben de estar en esta situación ", La Congresista dijo. ¡No podemos estar más de acuerdo! También comentó sobre un tema de la asamblea: *"La familia más pobre en el mundo quiere lo mismo para sus familias y sus hijos igual que las personas más ricas del mundo"*. Haga [clic](#) aquí para leer más sobre la visita de la Congresista Edwards.

Estamos muy emocionados de anunciar que la Congresista Edwards, junto con otros nueve miembros del Congreso están respaldando una resolución para "reconocer los objetivos e ideales del Día Internacional para la Erradicación de la Pobreza". Usted puede leer el proyecto de resolución [aquí!](#) ¿Quiere participar? Puede ayudarnos a reconocer este día tan importante a nivel nacional, lo puede hacer por escrito a su propio representante local y pidiéndole apoyar la resolución. La resolución debe ser introducida de nuevo el año que viene. Si está interesado en escribir a su representante local, háganoslo saber respondiendo a este mensaje y le informaremos cuando la resolución sea de nuevo introducida.

Fortaleciendo vínculos

En el Departamento de Estado



Un grupo de delegados tuvieron la oportunidad de compartir sus experiencias y hablar de sus acciones para luchar contra la pobreza con la Sra. María Otero quien es la Subsecretaria para la Democracia y Asuntos Globales. Estuvo presente también su personal del Departamento de Estado de los Estados Unidos. Durante la conversación, los delegados pusieron énfasis en la importancia de llegar a los más excluidos de la sociedad y la necesidad de incluir y asociarse con las personas que viven en la pobreza, cuya experiencia y conocimientos pueden ayudar a ponerle fin.

As Charles Courtney said at the meeting, "I think something has happened today: social exclusion has been overcome; lots of boundaries have been crossed in order to gather this group. You've heard that there is expertise among people living in poverty, there is strength, there is intelligence, there is wisdom and it is very important that this be presented in one of the highest places in the world, right here".

Una de las participaciones importantes en la reunión fue la de Charles Courtney, quien dijo: *"Creo que algo ha sucedido el día de hoy: La exclusión social ha sido superada, muchos límites se han cruzado con el fin de reunir a este grupo. Ustedes han oído que hay habilidad entre las personas que viven en la pobreza así como fuerza, inteligencia, sabiduría y es muy importante que todo esto esté presente en uno de los lugares más importantes del mundo, aquí mismo".*



Lucienne, una delegada de Haití, compartió su experiencia en la reunión: *"La única razón por la que puedo estar aquí es porque soy miembro del Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo, y creo que estoy haciendo algo bueno para el barrio, y ahora soy parte de la sociedad".*

La reunión fue una manera apasionante de construir la relación entre el Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo y el Departamento de Estado de los Estados Unidos.

Como dijo Nathalie delegada de Camerún: *"Me conmovió el interés que mostraron sobre nuestro evento. Me dio la esperanza de que los más pobres podrían tener un lugar real en la sociedad y lograr un cambio en el mundo".*

Para saber más acerca de esta reunión y la asamblea, vea la cuenta de la Subdirectora Internacional Diana Skelton [aquí](#).

Conmemoración del 17 de octubre

Día Internacional para la Erradicación de la Pobreza



La atracción principal de *“It Takes a Child to Raise a Village”* (*Se necesita un niño para educar a un pueblo*) fue nuestra conmemoración pública del Día Internacional para la Erradicación de la Pobreza el 17 de octubre. Nos reunimos con los miembros de la comunidad de Washington, Distrito de Columbia para escuchar testimonios y ver las expresiones creativas de nuestros delegados, uniéndonos juntos para acabar con la pobreza. Hemos reafirmado nuestro compromiso con el fundador del Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo Joseph Wresinski, *“En donde hay hombres y mujeres condenados a vivir en la extrema pobreza en ese lugar los derechos humanos son violados. Nuestro deber es unirnos para garantizar que esos derechos sean respetados”*.

Agradecimientos y resultados del evento

Después de varios días de encuentros, talleres creativos, y presentaciones en público, nadie recibió un diploma, ni consiguió un trabajo o un aumento de ingresos. Nadie recibió una mejor asistencia médica o una cura a su enfermedad. Ninguna ciudad devastada por los desastres

recibió una transformación, nadie recibió un nuevo departamento. A ningún hijo asesinado se le devolvió la vida.

Ningún niño adoptivo se reunió con su familia. No hay políticas cambiadas de forma inmediata.

¿Valió esto la pena? De acuerdo a los delegados como Julia de Boston, sí:

*La gente en la pobreza tiene una riqueza de la experiencia vivida. Momentos como este es cuando podemos crear juntos una comunidad. Esta comunidad y la fortaleza son tan importantes como las oportunidades económicas. De hecho, están interrelacionadas. **Cuando todo el mundo está incluido en el intercambio, esto ayuda a aligerar la pobreza, porque usted ya que tiene una mayor percepción de su potencial personal.** ¿Usted se atreve a hacer otras cosas?*

Si desea ver más evaluaciones del evento así como saber más acerca de los preparativos y experiencias después de la asamblea de los delegados, usted puede visitar nuestro sitio web www.4thworldmovement.org

Se necesita un niño para educar a un pueblo, y se necesita un movimiento para cambiar el mundo. Gracias a los militantes y amigos que hicieron de la asamblea un éxito increíble a través del apoyo financiero, logístico y moral.

"En donde hay hombres y mujeres condenados a vivir en la extrema pobreza en ese lugar los derechos humanos son violados. Nuestro deber es unirnos para garantizar que esos derechos sean respetados".

-Joseph Wresinski, fundador del Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo